

91143



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

2

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 2 Sāmoan, 2017

91143 Demonstrate understanding of a variety of spoken Sāmoan texts on familiar matters

9.30 a.m. Friday 1 December 2017
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken Sāmoan texts on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken Sāmoan texts on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken Sāmoan texts on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to TWO passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have a few minutes to review your answers.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Sāmoan. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–11 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

ASSESSOR'S USE ONLY

FIRST PASSAGE: *Sina ma si ana tama i le masina*

Fa'alogo i le tala iā *Sina ma si ana tama i le masina*. O le Fesili Muamua e fa'atatau i le tala lēnei. O le 'ā tu'u atu le 30 sekone e faitau ai le fesili.

Listen to the story "Sina ma si ana tama i le masina". Question One is based on this passage. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

'ae pagā lea	<i>but sadly, alas</i>
pagātia	<i>tortured/suffer</i>
'afisi	<i>carry</i>
alititai	<i>seabed</i>
fuātā'ulu	<i>breadfruit season</i>
naunau	<i>desire/anticipation</i>
'ālisi	<i>crickets</i>
lē gaoiā	<i>still, no movement</i>
ātaāta	<i>reflection/silhouette</i>

TUSITUSIGA A O FA'ALOGOLOGO – LISTENING NOTES

QUESTION ONE

- (a) Fa'amatala mai fa'afitāuli na feagai ma tagata Sāmoa i lea taimi. Fa'aaogā fa'amaoniga mai le tala e lagolagoina ai lau tali.

Explain the challenges that the Sāmoan people faced during this time. Use evidence from the story to support your answer.

Fa'afitāuli 1 / Challenge 1:

Fa'afitāuli 2 / Challenge 2:

- (b) Fa'amatala mai le a'afiaga o tagata ona o nei fa'afitāuli. Fa'aaogā fa'amaoniga mai le tala e lagolagoina ai lau tali.

Explain the effects of these challenges on the people. Use evidence from the story to support your answer.

A'afiaga 1 / Effect 1:

A'afiaga 2 / Effect 2:

(c) I sou manatu, o le ā se fe'au tāua o lenei tala?
What do you think is the moral or message of this story?

AVANOA MO
LE MAKA
PEPA
ASSESSOR'S
USE ONLY

**O lēnei itūlau ua fa'aavanoaina.
O lo'o fa'aaauau le su'ega i le itūlau o lo'o soso'o ane ai.
*This page has been deliberately left blank.
The examination continues on the following page.***

SECOND PASSAGE: *O Mala e o'o i tagata*

O le 'ā e fa'alogo i le tala, "O Mala e o'o i tagata". O le Fesili e Lua ma le Fesili e Tolu e fa'atatau i le tala lēnei. O le 'ā tu'u atu le minute e tasi e faitau ai fesili.

Listen to the passage "O Mala e o'o i tagata". Question Two and Question Three are based on this passage. You now have one minute to read the questions.

Glossed vocabulary

tu'utu'uga	<i>conditions/rules/protocols</i>
faitioina	<i>criticised</i>
fetu'u	<i>curse</i>
fa'ao'olima	<i>physical abuse/violence</i>
feagaiga	<i>partnership/agreement</i>

TUSITUSIGA A O FA'ALOGOLOGO – LISTENING NOTES

QUESTION TWO

- (a) Aumai sou manatu po'o le ā le tāua o vāega nei i le ōlaga fa'asāmoa; ma 'aiseā e tāua ai. Fa'aaogā fa'amaonigamai le tala e lagolagoina ai lau tali.

Why do you think the following aspects of Sāmoan life are important? Use evidence from the passage to support your answer.

Vā fealoa'i / Respectful boundaries:

Alofa / Love:

Fa'aaloalo / Respect:

(b) O le ā lou mālamalama’aga i le uiga o le fuai’upu leni “O āu o mātua fanau”? Fa’aaogā fa’amaoniga mai le tala e lagolagoina ai lau tali.

What is your understanding of the phrase “O āu o mātua fanau”? Use evidence from the passage to support your answer.



91143